



Schweizerisches Rotes Kreuz

3 JULI 1944

To The COMITE INTERNATIONAL DE LA CROIX-ROUGE.

GENEVE (Suisse)

61A

Please transmit the following message:

DEMANDEUR—ANFRAGESTELLER—ENQUIRER

PLEASE WRITE IN BLOCK LETTERS.



Nom-Name BAUER Nationality GERMANY

Prénom-Christian Name-Vorname JOSEFINE

Rue-Street-Strasse 599/35 TONGSHAN RD.

Localité-Locality-Ortschaft SHANGHAI

Province-County-Provinz

Pays-Country-Land CHINA



Message à transmettre—Mitteilung—Message
(25 mots au maximum, nouvelles de caractère strictement personnel et familial)—
(nicht ueber 25 Worte, nur persoenliche Familiennachrichten)—(not over 25 words,
family news of strictly personal character).

LIEBER HERR RANZENHOFER!
VIELEN DANK FÜR IHRE NACHRICHT.
HABEN SIE VON PAULA POST. JHRE
VERWANDTE SIND GESUND. WIR EBEN-
FALLS. BITTE UM ANTWORT.
GRÜSSE JOSEFINE BAUER

Date-Datum 18. AUGUST 1943.

DESTINATAIRE—EMPFAENGER—ADDRESSEE

PLEASE WRITE IN BLOCK LETTERS.

Nom-Name RANZENHOFER Nationality GERMANY

Prénom-Christian Name-Vorname ARTUR

Rue-Street-Strasse OBERE AUGARTENSTRASSE 2/27

Localité-Locality-Ortschaft VIENNA

Province-County-Provinz

Pays-Country-Land GERMANY

28 MARS 1944

ANTWORT UMSEITIG. REPOSE AU VERSO REPLY OVERLEAF.
Bitte sehr deutlich schreiben. Prière d'écrire très lisiblement. Please write very clearly

All messages to be written in English or if in any other language an English translation must be attached.

REPONSE

ANTWORT

REPLY

Message à renvoyer au demandeur — Mitteilung an den Anfragersteller zurueckzusenden — Message to be returned to enquirer.

(25 mots au maximum, nouvelles de caractère strictement personnel et familial) — (nicht ueber 25 Worte, nur persoenliche Familiennachrichten) — (not over 25 words, family news of strictly personal character).

DEMANDEUR — ANFRAGERSTELLER — ENQUIRER

PLEASE WRITE IN BLOCK LETTERS

LIEBE FRAU BAUER! FREUE MICH
ÜBER IHRE POST. VON PAULA LEIDER
KEINE NACHRICHT. ERBITTE DIREKTE
POST VON MEINEN VERWANDTEN.
BLEIBT ALLE WEITER GESUND.
GRÜSSE A RANZENHOFER.

Message à transmettre — Mitteilung — Message
(25 mots au maximum, nouvelles de caractère strictement personnel et familial) —
(nicht ueber 25 Worte, nur persoenliche Familiennachrichten) — (not over 25 words,
family news of strictly personal character).

Date:
Datum:

27. JUNI 1944.



PLEASE WRITE IN BLOCK LETTERS

DOKUMENT des
Dokumentationsarchiv
des österreichischen
Widerstandes

16230

Bitte sehr deutlich schreiben

Prière d'écrire très lisiblement

Please write very clearly